

### 3. Legea nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane

publicată în

M. Of. nr. 783 din 11 decembrie 2001

cu modificările și completările aduse prin:

- **O.U.G. nr. 143/2002** pentru modificarea și completarea unor dispoziții din Codul penal și unele legi speciale, în vederea ocrotirii minorilor împotriva abuzurilor sexuale (M. Of. nr. 804 din 5 noiembrie 2002), aprobată prin Legea nr. 45/2003 (M. Of. nr. 51 din 29 ianuarie 2003);
- **Legea nr. 39/2003** privind prevenirea și combaterea criminalității organizate (M. Of. nr. 50 din 29 ianuarie 2003), intrată în vigoare la 30 de zile de la publicare;
- **O.U.G. nr. 79/2005** pentru modificarea și completarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane (M. Of. nr. 629 din 19 iulie 2005), aprobată cu modificări și completări prin **Legea nr. 287/2005** (M. Of. nr. 917 din 13 octombrie 2005);
- **Legea nr. 230/2010** pentru modificarea și completarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane (M. Of. nr. 812 din 6 decembrie 2010);
- **O.U.G. nr. 117/2010** pentru modificarea și completarea Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal și reglementarea unor măsuri financiar-fiscale (M. Of. nr. 891 din 30 decembrie 2010), aprobată prin Legea nr. 303/2013 (M. Of. nr. 709 din 19 noiembrie 2013);
- **O.U.G. nr. 41/2011** pentru modificarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane (M. Of. nr. 304 din 3 mai 2011), aprobată prin Legea nr. 210/2011 (M. Of. nr. 819 din 21 noiembrie 2011);
- **Legea nr. 187/2012** pentru punerea în aplicare a Legii nr. 286/2009 privind Codul penal (M. Of. nr. 757 din 12 noiembrie 2012), în vigoare de la 1 februarie 2014;
- **Legea nr. 255/2013** pentru punerea în aplicare a Legii nr. 135/2010 privind Codul de procedură penală și pentru modificarea și completarea unor acte normative care cuprind dispoziții procesual penale (M. Of. nr. 515 din 14 august 2013), în vigoare de la 1 februarie 2014.

#### Cuprins

#### Art.

Capitolul I. Dispoziții generale	1-2
Capitolul II. Prevenirea traficului de persoane	3-11
Capitolul III. Infrațiuni	12-20
<i>Secțiunea 1. Infrațiuni privind traficul de persoane     (abrogată)</i>	12-16
<i>Secțiunea a 2-a. Infrațiuni în legătură cu traficul de     persoane (abrogată)</i>	17-18'
<i>Secțiunea a 3-a. Dispoziții speciale</i>	19-20
Capitolul IV. Dispoziții speciale privind procedura judiciară	21-25

Capitolul V. Protecția și asistența victimelor traficului de persoane	26-44
Capitolul VI. Cooperarea internațională	45-47
Capitolul VII. Dispoziții finale	48-49

## Capitolul I. Dispoziții generale

**Art. 1.** Prezenta lege reglementează prevenirea și combaterea traficului de persoane, precum și protecția și asistența acordată victimelor unui astfel de trafic, care constituie o violare a drepturilor persoanei și o atingere a demnității și integrității acesteia.

**Notă.** A se vedea și: ✓ Convenția Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate, Protocolul privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special al femeilor și copiilor, adițional la Convenția Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate, și Protocolul împotriva traficului ilegal de migranți pe calea terestră, a aerului și pe mare, adițional la Convenția Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate, adoptate la New York la 15 noiembrie 2000, ratificate de România prin Legea nr. 565/2002 (M. Of. nr. 813 din 8 noiembrie 2002); ✓ Convenția Consiliului European privind lupta împotriva traficului de ființe umane, adoptată la 3 mai 2005, deschisă spre semnare și semnată de România la Varșovia la 16 mai 2005, ratificată prin Legea nr. 300/2006 (M. Of. nr. 622 din 19 iulie 2006); ✓ Directiva nr. 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia, precum și de înlocuire a Deciziei-cadru nr. 2002/629/JAI a Consiliului (J.O. L 101 din 15 aprilie 2011).

**Art. 2.<sup>[1]</sup>** În prezenta lege, termenii și expresiile de mai jos au următorul înțeles:

a) prin *trafic de persoane* se înțelege faptele prevăzute la art. 210 și 211 din Codul penal;

b) prin *exploatarea unei persoane* se înțelege activitățile prevăzute la art. 182 din Codul penal;

c) prin *victimă a traficului de persoane* se înțelege persoana fizică, subiect pasiv al faptelor prevăzute la art. 210, 211, 264 și 374 din Codul penal sau al tentativei la una dintre aceste fapte, indiferent dacă participă sau nu în procesul penal în calitate de persoană vătămată.

## Capitolul II. Prevenirea traficului de persoane

**Art. 3.** Pentru o luptă eficientă împotriva traficului de persoane autoritățile și instituțiile publice prevăzute în prezentul capitol, organizațiile negu-

[1] Art. 2 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. 94 pct. 1 din Legea nr. 187/2012.

vernamentale și alți reprezentanți ai societății civile vor desfășura, separat sau, după caz, în cooperare, o activitate susținută de prevenire a traficului de persoane, în special de femei și copii.

**Notă.** A se vedea și H.G. nr. 1238/2007 privind aprobarea Standardelor naționale specifice pentru serviciile specializate de asistență și protecție a victimelor traficului de persoane (M. Of. nr. 715 din 23 octombrie 2007).

**Art. 4.**<sup>[1]</sup> Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Ministerul Administrației și Internelor, Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, Ministerul Sănătății, Ministerul Justiției, autoritățile administrației publice locale, precum și alte organisme guvernamentale cu atribuții în domeniul traficului de persoane iau măsurile necesare pentru aplicarea, în domeniile lor de activitate, a Strategiei naționale împotriva traficului de persoane și a Planului național de acțiune pentru implementarea acesteia.

**Notă.** A se vedea și: ✓ H.G. nr. 1142/2012 privind aprobarea Strategiei naționale împotriva traficului de persoane pentru perioada 2012-2016 și a Planului național de acțiune 2012-2014 pentru implementarea strategiei naționale împotriva traficului de persoane pentru perioada 2012-2016 (M. Of. nr. 820 din 6 decembrie 2012); ✓ Ordinul comun nr. 286/2007 privind înființarea, organizarea și funcționarea Grupului tematic de lucru pentru coordonarea națională a activităților de protecție și asistență a victimelor traficului de persoane (M. Of. nr. 799 din 23 noiembrie 2007).

**Art. 5.** (1) Ministerul Afacerilor Externe întocmește o listă cu statele care prezintă potențial ridicat sub aspectul traficului de persoane, care va fi comunicată, la cerere, instituțiilor interesate.

(2)<sup>[2]</sup> Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Administrației și Internelor adoptă măsurile necesare, în baza legislației care reglementează regimul străinilor în România, pentru a împiedica accesul pe teritoriul României al cetățenilor străini în legătură cu care există indicii temeinice că ar fi implicați în traficul de persoane, în sensul prezentei legi.

**Art. 6.** (1) Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, prin structurile sale specializate de la nivel central și teritorial, elaborează și aplică măsuri speciale de integrare pe piața muncii a persoanelor cu risc ridicat de a fi traficate, în special pentru femeile din zonele defavorizate și pentru persoanele marginalizate social.

(2) Pentru persoanele cu risc ridicat de a fi traficate Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă dezvoltă programe de informare privind piața muncii și drepturile angajaților, programe de formare profesională,

---

[1] Art. 4 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 1 din O.U.G. nr. 41/2011.

[2] Alin. (2) al art. 5 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 4 din Legea nr. 230/2010.

precum și de informare a agenților economici, pentru angajarea acestora cu prioritate.

(3) Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei împreună cu Ministerul Finanțelor Publice studiază oportunitatea elaborării unor măsuri de stimulare a agenților economici care angajează atât persoane cu risc ridicat de a fi traficate, cât și victime ale traficului, care au absolvit cursuri de formare profesională, făcând propuneri în acest sens.

**Art. 7.<sup>[1]</sup>** Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane realizează și difuzează materiale documentare privind riscurile la care pot fi expuse persoanele, potențiale victime ale traficului de persoane.

**Art. 8.<sup>[2]</sup>** Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului realizează, individual ori în parteneriat cu celelalte ministere implicate și/sau cu organizațiile neguvernamentale cu activitate în domeniu, programe educative în vederea prevenirii traficului de persoane, după cum urmează:

a) activități educative în zona educației formale și nonformale destinate elevilor din învățământul preuniversitar și studenților din învățământul universitar;

b) activități de informare și consiliere a părinților și elevilor asupra consecințelor traficului de persoane;

c) seminare de informare a cadrelor didactice în domeniul drepturilor copiilor și al traficului de persoane.

**Art. 9.<sup>[3]</sup>** (1)<sup>[4]</sup> Ministerul Administrației și Internelor, prin Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane și Inspectoratul General al Poliției Române, cu sprijinul altor instituții și organizații cu atribuții în domeniu, realizează și actualizează, potrivit competențelor, baza de date privind fenomenul traficului de persoane, monitorizează și evaluează periodic acest fenomen, luând în considerare atât făptuitorii, cât și victimele traficului de persoane, precum și persoanele juridice implicate în săvârșirea infracțiunii de trafic de persoane.

(2) Constituirea și actualizarea bazei de date privind fenomenul traficului de persoane se realizează prin grija fiecărei instituții din cadrul Ministerului Administrației și Internelor prevăzute la alin. (1), pe domeniul specific de activitate.

---

<sup>[1]</sup> Art. 7 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 2 din O.U.G. nr. 41/2011.

<sup>[2]</sup> Art. 8 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 6 din Legea nr. 230/2010.

<sup>[3]</sup> Art. 9 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 7 din Legea nr. 230/2010.

<sup>[4]</sup> Alin. (1) al art. 9 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 3 din O.U.G. nr. 41/2011.

(3)<sup>[1]</sup> Publicarea semestrială a informațiilor statistice și publicarea anuală a raportului privind fenomenul traficului de persoane se fac de către Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane.

**Art. 10.**<sup>[2]</sup> Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane, cu sprijinul altor instituții și organizații cu atribuții în domeniu, efectuează studii periodice în scopul identificării cauzelor care determină și a condițiilor ce favorizează traficul de persoane.

**Art. 11.**<sup>[3]</sup> Pentru prevenirea traficului de persoane, Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane, în cooperare cu instituțiile interesate, precum și cu organizații neguvernamentale, organizații internaționale și reprezentanți ai societății civile, angajați în prevenirea traficului de persoane, în protecția și asistarea victimelor acestuia, organizează campanii de informare privind fenomenul traficului de persoane și riscurile la care sunt supuse victimele acestuia.

### Capitolul III. Infrapecțiuni

#### **Secțiunea 1. Infrapecțiuni privind traficul de persoane**

**Art. 12-13.**<sup>[4]</sup> *Abrogate.*

**Art. 14.**<sup>[5]</sup> *Abrogat.*

**Art. 14<sup>1</sup>-16.**<sup>[6]</sup> *Abrogate.*

#### **Secțiunea a 2-a. Infrapecțiuni în legătură cu traficul de persoane**

**Art. 17-18<sup>1</sup>.**<sup>[7]</sup> *Abrogate.*

#### **Secțiunea a 3-a. Dispoziții speciale**

**Art. 19.**<sup>[8]</sup> *Abrogat.*

---

<sup>[1]</sup> Alin. (3) al art. 9 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 3 din O.U.G. nr. 41/2011.

<sup>[2]</sup> Art. 10 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 4 din O.U.G. nr. 41/2011.

<sup>[3]</sup> Art. 11 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 5 din O.U.G. nr. 41/2011.

<sup>[4]</sup> Art. 12-13 au fost abrogate prin art. 94 pct. 2 din Legea nr. 187/2012.

<sup>[5]</sup> Art. 14 a fost abrogat prin art. 34 din Legea nr. 39/2003.

<sup>[6]</sup> Art. 14<sup>1</sup>-16 au fost abrogate prin art. 94 pct. 2 din Legea nr. 187/2012.

<sup>[7]</sup> Art. 17-18<sup>1</sup> au fost abrogate prin art. 94 pct. 2 din Legea nr. 187/2012.

<sup>[8]</sup> Art. 19 a fost abrogat prin art. 94 pct. 2 din Legea nr. 187/2012.

**Art. 20.**<sup>[1]</sup> (1) Persoana supusă traficului de persoane, care a săvârșit, ca urmare a exploatării sale, infracțiunea de trecere frauduloasă a frontierei unui stat ori donare de organe, țesuturi ori celule de origine umană nu se pedepsește pentru aceste infracțiuni.

(2) Persoana supusă traficului de persoane care a săvârșit una dintre contravențiile prevăzute la art. 3 pct. 3 și 6<sup>[2]</sup> nu se sancționează.

## Capitolul IV. Dispoziții speciale privind procedura judiciară

**Art. 21-23.**<sup>[3]</sup> *Abrogate.*

**Art. 24.**<sup>[4]</sup> (1) Ședințele de judecată în cauzele privind infracțiunea de trafic de minori, prevăzută de art. 211 din Codul penal, și de pornografie infantilă, prevăzută de art. 374 din Codul penal, sunt nepublice. La desfășurarea ședințelor pot asista părțile, reprezentanții acestora, avocații, reprezentanții Agenției Naționale împotriva Traficului de Persoane, precum și alte persoane a căror prezență este considerată necesară de către instanță.

(2) În cauzele privind infracțiunile prevăzute în cap. VII din titlul I al părții speciale a Codului penal și în cauzele privind infracțiunile de facilitare a șederii ilegale în România, prevăzută de art. 264 din Codul penal, și de pornografie infantilă, prevăzută de art. 374 din Codul penal, ascultarea minorului care nu a împlinit vârsta de 14 ani se face în prezența a cel puțin unuia dintre părinți sau a altui reprezentant legal, fiind totodată obligatorie și citarea unui psiholog, respectiv a unui reprezentant al Direcției generale de asistență socială și protecția copilului.

**Art. 25.**<sup>[5]</sup> La judecarea infracțiunilor de trafic de persoane, prevăzută de art. 210 din Codul penal, și facilitare a șederii ilegale în România, prevăzută de art. 264 din Codul penal, la cererea persoanei vătămate, instanța poate declara ședința nepublică.

---

<sup>[1]</sup> Art. 20 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. 94 pct. 3 din Legea nr. 187/2012.

<sup>[2]</sup> *N.r.* Deși în alin. (2) al art. 20 (în forma dată prin Legea nr. 187/2012) se menționează „una dintre contravențiile prevăzute la art. 3 pct. 3 și 6”, acest articol nu are un asemenea conținut, în sensul că nu reglementează contravenții, ci prevede doar necesitatea prevenirii traficului de persoane, prin activitatea susținută a diverselor autorități, instituții și organizații. Menționăm că art. 3 nu a fost modificat prin Legea nr. 187/2012.

<sup>[3]</sup> Art. 21-23 au fost abrogate prin art. 48 pct. 1 din Legea nr. 255/2013.

<sup>[4]</sup> Art. 24 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. 48 pct. 2 din Legea nr. 255/2013.

<sup>[5]</sup> Art. 25 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. 48 pct. 3 din Legea nr. 255/2013.

## Capitolul V. Protecția și asistența victimelor traficului de persoane

**Art. 26.**<sup>[1]</sup> (1) Victimelor infracțiunilor de trafic de persoane li se acordă o protecție și o asistență specială, fizică, juridică și socială.

(2) Viața privată și identitatea victimelor infracțiunilor de trafic de persoane sunt ocrotite.

(3) Victimele infracțiunilor de trafic de persoane au dreptul la recuperarea lor fizică, psihologică și socială.

(4) Victimelor minore ale infracțiunilor de trafic de persoane li se acordă protecție și asistență specială, în raport cu vârsta lor.

(5) Femeilor victime ale infracțiunii de trafic de persoane, precum și celor care sunt supuse unui risc ridicat de a deveni victime ale acestor infracțiuni li se acordă o protecție și o asistență socială specifice.

**Notă.** A se vedea și: √ Legea nr. 211/2004 privind unele măsuri pentru asigurarea protecției victimelor infracțiunilor (M. Of. nr. 505 din 4 iunie 2004); √ Legea nr. 682/2002 privind protecția martorilor (M. Of. nr. 964 din 28 decembrie 2002).

**Art. 27.**<sup>[2]</sup> (1)<sup>[3]</sup> Ministerul Afacerilor Interne asigură protecția fizică a victimelor traficului de persoane, în condițiile art. 113 din Codul de procedură penală.

(2)<sup>[4]</sup> Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane, în cooperare cu instituțiile interesate, precum și cu organizații neguvernamentale, organizații internaționale și reprezentanți ai societății civile angajați în protecția și asistarea victimelor traficului de persoane, asigură acestora suportul psihologic și asistența necesare integrării sociale.

(3) Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane monitorizează asistența acordată victimei traficului de persoane și facilitează participarea acesteia la activitatea de urmărire penală și judecată, desfășurând activități destinate facilitării actului de justiție.

**Art. 27**<sup>[5]</sup>. Asistența medicală pentru victimele traficului de persoane se asigură în conformitate cu actele normative care reglementează materia asigurărilor sociale de sănătate.

**Art. 27**<sup>2</sup>. (1) În vederea îmbunătățirii accesului victimelor traficului de persoane la serviciile de asistență și protecție, instituțiile și organizațiile

<sup>[1]</sup> Art. 26 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. 48 pct. 4 din Legea nr. 255/2013.

<sup>[2]</sup> Art. 27 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. I pct. 18 din Legea nr. 230/2010.

<sup>[3]</sup> Alin. (1) al art. 27 este reprodus astfel cum a fost modificat prin art. 48 pct. 5 din Legea nr. 255/2013.

<sup>[4]</sup> Alin. (2) și (3) ale art. 27 sunt reproduse astfel cum au fost modificate prin art. I pct. 7 din O.U.G. nr. 41/2011.

<sup>[5]</sup> Art. 27<sup>1</sup> și art. 27<sup>2</sup> au fost introduse prin art. I pct. 19 din Legea nr. 230/2010.